Accord de Partenariat **entre le Chef de file et les partenaires de Projet pour la mise en œuvre du Projet**	Partnership Agreement **Between the Lead Partner and the Project Partners for the implementation of the Project**	Partnerschapsovereenkomst **tussen de Hoofdpartner en de projectpartners voor de implementatie van het Project**
MOBI-MIX 2S08-021		
dans le cadre du Programme Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020	**in the framework of the Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 Programme**	**in het kader van het Interreg 2 Seas Mers Zeeën Programma 2014-2020**

CONTRACT VERSION NUMBER: **1**

CONTRACT VERSION DATE: **03/03/2020 17:51:58**

Le modèle de ce contrat ne peut être modifié	The template of this contract cannot be modified	De template van dit contract kan niet worden gewijzigd

Le présent Accord de Partenariat (ci-après dénommé « l'accord ») définit les conditions juridiquement contraignantes relatives au financement, à la mise en œuvre et à la gestion de *Improved implementation of shared mobility and MaaS to increase up-take of low-carbon transport in cities.*. Les parties à ce contrat conviennent par la présente de ce qui suit :	This Partnership Agreement (hereinafter referred to as the "agreement") sets out the legally binding terms related to the funding, implementation and management of *Improved implementation of shared mobility and MaaS to increase up-take of low-carbon transport in cities.*. The parties to this contract hereby agree as follows:	Deze Partnerschapsovereenkomst (hierna te noemen 'de overeenkomst') bevat de juridisch bindende voorwaarden met betrekking tot de financiering, de uitvoering en het beheer van *Improved implementation of shared mobility and MaaS to increase up-take of low-carbon transport in cities.*. De partijen bij dit contract komen hierbij het volgende overeen:
Définitions et abréviations	**Definitions and abbreviations**	**Definities en afkortingen**

Dans le cadre de cet accord, les mots et abréviations suivants auront les significations suivantes :	For the purpose of this agreement, the following words and abbreviations shall have the following meanings:	In deze overeenkomst hebben de onderstaande begrippen en afkortingen de volgende betekenis:
Accord : l'Accord de Partenariat du Projet	**Agreement**: the Project Partnership Agreement	**Overeenkomst:** de Partnerschapsovereenkomst
Décision d'approbation : la décision d'approbation du Comité de Suivi datée *31/01/2020* et transmise par une Lettre de notification telle que définie dans l'annexe 3 de ce contrat.	**Approval Decision**: the approval decision of the Monitoring Committee dated *31/01/2020* communicated through a Notification Letter as set out in Annex 3 of this contract.	**Goedkeuringsbesluit:** het goedkeuringsbesluit van het Toezichtcomité d.d. *31/01/2020*, bekendgemaakt door middel van een kennisgevingsbrief zoals weergegeven in bijlage 3 bij deze overeenkomst
Formulaire de candidature : Le Dossier de candidature et les annexes qui lui sont jointes, ainsi que les modifications approuvées par les Autorités du Programme	**Application Form**: the Application Form and the annexes attached thereto together with any amendments which are approved by the Programme Authorities	**Aanvraagformulier:** het Aanvraagformulier met de bijbehorende bijlagen, samen met eventuele door de Programma-autoriteiten goedgekeurde wijzigingen
Budget : le budget du Projet tel qu'il est défini dans le Dossier de candidature	**Budget:** the budget for the Project as set out in the Application Form	**Begroting**: de projectbegroting zoals weergegeven in het Aanvraagformulier
Programme : le Programme de coopération transfrontalière Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020.	**Programme**: the Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 Crossborder Cooperation Programme.	**Programma:** het Interreg 2 Seas Mers Zeeën Grensoverschrijdend Samenwerkingsprogramma 2014-2020.
Autorités du Programme : l'Autorité de Gestion (y compris le Secrétariat Conjoint), l'Autorité de Certification et l'Autorité d'Audit	**Programme Authorities**: the Managing Authority (including the Joint Secretariat), Certifying Authority and Audit Authority.	**Programma-autoriteiten**: de Managementautoriteit (inclusief het Gezamenlijk Secretariaat), de Certificeringsautoriteit en de Auditautoriteit.
Manuel du Programme : le dernier Manuel du Programme publié	**Programme Manual**: the last published Programme Manual.	**Handboek van het Programma**: de laatst gepubliceerde versie van het Handboek van het Programma.
Durée du projet : période de déroulement du projet commençant à la date d'approbation par le Comité de Suivi et se terminant à la date de fin indiquée dans le Dossier de candidature.	**Project Duration**: the term of the Project commencing on the date of approval by the Monitoring Committee and ending on the end date set out in the Application Form.	**Looptijd van het project**: de duur van een project, ingaand op de datum van goedkeuring door het Toezichtcomité en eindigend op de einddatum zoals opgegeven in het Aanvraagformulier
Projet : *Improved implementation of shared mobility and MaaS to increase up-take of low-carbon transport in cities. 2S08-021* tel que décrit dans le Dossier de candidature	**Project**: *Improved implementation of shared mobility and MaaS to increase up-take of low-carbon transport in cities. 2S08-021* as described in the Application Form	**Project**: *Improved implementation of shared mobility and MaaS to increase up-take of low-carbon transport in cities. 2S08-021* zoals beschreven in het Aanvraagformulier
Subvention : le cofinancement maximal du FEDER alloué au Projet en accord avec le Dossier de candidature	**Subsidy**: the maximum ERDF co-financing allocated to the Project in accordance with the Application Form	**Subsidie**: de maximale EFRO-cofinanciering die overeenkomstig het Aanvraagformulier aan het project wordt toegekend

Article 1 **Cadre juridique**	**Article 1** **Legal framework**	**Artikel 1** **Juridisch kader**
Vu : ● Règlement (UE) n° 1303/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 fixant les dispositions communes au Fonds européen de développement régional, au Fonds social européen, au Fonds de cohésion, au Fonds européen agricole pour le développement rural et au Fonds européen pour la pêche, portant dispositions générales sur le Fonds européen de développement régional, le Fonds social européen, le Fonds de cohésion et le Fonds européen pour la pêche, et abrogeant le règlement (CE) n° 1083/2006 du Conseil ainsi que toute modification de celui-ci.	Having regard to: ● Regulation (EU) No 1303/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 laying down common provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund, the Cohesion Fund, the European Agricultural Fund for Rural Development and the European Maritime and Fisheries Fund and laying down general provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund, the Cohesion Fund and the European Maritime and Fisheries Fund and repealing Council Regulation (EC) No 1083/2006, and any amendment.	Gelet op: ● Verordening (EU) nr. 1303/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 houdende gemeenschappelijke bepalingen inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling, het Europees Sociaal Fonds, het Cohesiefonds, het Europees Landbouwfonds voor plattelandsontwikkeling en het Europees Fonds voor maritieme zaken en visserij en algemene bepalingen inzake het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling, het Europees Sociaal Fonds, het Cohesiefonds en het Europees Fonds voor maritieme zaken en visserij, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1083/2006 van de Raad, en eventuele wijzigingen daarvan;
● Règlement (UE) n° 1301/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 relatif au Fonds européen de développement régional et aux dispositions spécifiques concernant l'objectif d'investissement en faveur de la croissance et de la création d'emplois, et abrogeant le règlement (CE) n° 1080/2006 ainsi que toute modification de celui-ci ;	● Regulation (EU) No 1301/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 on the European Regional Development Fund and on specific provisions concerning the Investment for growth and jobs goal and repealing Regulation (EC) No 1080/2006, and any amendment;	● Verordening (EG) nr. 1301/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 betreffende het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en specifieke bepalingen met betrekking tot de doelstelling 'Investeren in groei en werkgelegenheid' en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1080/2006, en eventuele wijzigingen daarvan;
● le Règlement (UE) N°1299/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 portant dispositions particulières relatives à la contribution du Fonds européen de développement régional à l'objectif de « Coopération territoriale européenne », et ses modifications éventuelles ;	● Regulation (EU) No 1299/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 on specific provisions for the support from the European Regional Development Fund to the European territorial cooperation goal, and any amendment;	● Verordening (EU) nr. 1299/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 betreffende specifieke bepalingen voor steun uit het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling ter verwezenlijking van de doelstelling 'Europese territoriale samenwerking' en eventuele wijzigingen daarvan;

● le Règlement délégué (UE) de la Commission N°481/2014 du 4 mars 2014 complétant le Règlement (UE) N°1299/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne des règles particulières concernant l'éligibilité des dépenses pour les programmes de coopération, et ses modifications éventuelles ; ● toutes autres législations applicables dans l'UE, y compris les législations portant dispositions sur les marchés publics, la concurrence, les aides d'Etat, la protection de l'environnement et l'égalité des chances entre hommes et femmes ; ● Le Programme de coopération Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020, approuvé par la Commission européenne le 03/06/2015 [C (2015) 3851], ci-après dénommé « PC » ; ● La « Convention pour le programme de coopération et la confirmation du co-financement national » signée par les Etats membres participant au Programme ; ● Les règles spécifiques au Programme et les recommandations indiquées dans le Manuel du Programme ; ● les règles nationales applicables au Chef de file et à ses Partenaires dans le Projet, en l'absence de dispositions particulières dans les Règlements ou les Fonds. En cas de modification de l'un des documents ci-dessus, c'est la dernière version qui doit s'appliquer	● Commission Delegated Regulation (EU) No 481/2014 of 4 March 2014 supplementing Regulation (EU) No 1299/2013 of the European Parliament and of the Council with regard to specific rules on eligibility of expenditure for cooperation programmes, and any amendment; ● All other applicable EU legislation, including the legislation laying down provisions on public procurement, on competition, on state aid, on protection of the environment and on equal opportunities between men and women; ● The Cooperation Programme Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020, approved by the European Commission on 03/06/2015 [C(2015) 3851], hereinafter referred to as CP; ● The "Agreement to the Cooperation Programme and confirmation of national co-financing" signed by the Member States taking part in the Programme; ● The Programme-specific rules and guidance laid down in the Programme Manual; ● National rules applicable to the Lead Partner and its Project Partners, in the absence of Regulations or Fund-specific rules or Programme rules. In case of amendment to any of the above documents, the latest version shall apply.	● Gedelegeerde Verordening (EU) nr. 481/2014 van de Commissie van 4 maart 2014 ter aanvulling van Verordening (EU) nr. 1299/2013 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot specifieke regels betreffende de subsidiabiliteit van de uitgaven voor samenwerkingsprogramma's, en eventuele wijzigingen daarvan; ● alle overige Europese wet- en regelgeving, met inbegrip van de regelgeving met betrekking tot aanbestedingen, mededinging, staatssteun, bescherming van het milieu en gelijke kansen voor mannen en vrouwen; ● het Interreg-programma 2 Seas Mers Zeeën samenwerkingsprogramma 2014-2020, goedgekeurd door de Europese Commissie op 03/06/2015 [C(2015) 3851], hierna te noemen 'het SP'; ● de 'Instemming met het samenwerkings-programma en bevestiging van nationale cofinanciering', die is ondertekend door de lidstaten die aan het Programma deelnemen; ● de programmaspecifieke regels en richtlijnen zoals neergelegd in het Handboek van het Programma; ● nationale regels die van toepassing zijn op de Lead partner en de projectpartners in gevallen waarin er geen verordeningen, fondsspecifieke voorschriften of programmaregels van toepassing zijn. Bij wijzigingen in een van de bovenstaande documenten geldt de meest recente versie.
Article 2	**Article 2**	**Artikel 2**

Parties signataires de l'accord	Parties to the agreement	Partijen bij de overeenkomst
Les parties du présent accord sont le Chef de fileet les Partenaires de projet mentionnés dans la dernière version approuvée du Dossier de candidature.	The parties to this agreement are the Lead Partner and the Project Partners as listed in the latest approved version of the Application Form.	De partijen bij deze overeenkomst zijn de Lead partner en de projectpartners zoals vermeld in de laatste goedgekeurde versie van het Aanvraagformulier.
Article 3 Objet de l'accord 1. L'objet du présent accord est l'organisation d'un partenariat destiné à mettre en œuvre le Projet comme indiqué dans les annexes. Les annexes comprennent : ● La dernière version du Dossier de candidature approuvée par le Programme (Annexe I) ● La dernière version du Contrat de subvention entre l'Autorité de Gestion et le Chef de file (Annexe II), 2. Les annexes – incluant l'ensemble des dispositions sur lesquelles elles sont basées et auxquelles elles se réfèrent – sont considérées comme faisant partie intégrante du présent accord.	**Article 3 Subject of the agreement** 1. Subject of this agreement is the organisation of a partnership in order to implement the Project as indicated in the annexes. The annexes comprise: ● the latest version of the Application Form approved by the Programme (Annex I) ● the latest version of the Subsidy Contract between the Managing Authority and the Lead Partner (Annex II), 2. The annexes - including all provisions they are based on and refer to - are considered to be an integral part of this agreement.	**Artikel 3 Onderwerp van de overeenkomst** 1. Het onderwerp van deze overeenkomst is het opzetten van een partnerschap om het project uit te voeren zoals aangegeven in de bijlagen. De bijlagen omvatten: ● de laatste versie van het Aanvraagformulier zoals goedgekeurd door het Programma (bijlage I), ● de laatste versie van het Subsidiecontract tussen de Managementautoriteit en de Lead partner (bijlage II). 2. De bijlagen – inclusief alle bepalingen waarop ze zijn gebaseerd en waarnaar ze verwijzen – worden als integraal onderdeel van deze overeenkomst beschouwd.
Article 4 Durée de l'accord 1. Indépendamment de la durée du Projet et sans préjudice des dispositions concernant la mise en œuvre du Projet et l'éligibilité des dépenses, les termes du présent accord s'appliquent à compter de la date de la Décision d'approbation du Projet et resteront en vigueur jusqu'à l'exécution complète des obligations du	**Article 4 Duration of the agreement** 1. Notwithstanding the Project duration and without prejudice to the provisions concerning the implementation of the Project and the eligibility of expenditure, the terms of this agreement apply starting from the date of the Project's Approval Decision, and will remain in force until complete fulfilment of the Lead	**Artikel 4 Duur van de overeenkomst** 1. Ongeacht de looptijd van het project en onverminderd de bepalingen betreffende de uitvoering van het project en de subsidiabiliteit van de uitgaven, gelden de voorwaarden van deze overeenkomst met ingang van de datum van het goedkeuringsbesluit ten aanzien van het project, en blijven deze van kracht totdat de

Chef de file et des Partenaires au titre du présent Accord de Partenariat de projet et du Contrat de subvention. 2. En particulier, toutes les dispositions pertinentes nécessaires à l'accomplissement des obligations d'archivage et d'audit définies dans le présent accord resteront en vigueur jusqu'à la fin de la période visée à l'Article 140 du Règlement (UE) n ° 1303/2013. L'Autorité de Gestion informera le Chef de file de la date de début de la période visée au paragraphe 1 de l'Article 140 du Règlement (UE) N°1303/2013. Le Chef de file communiquera ces informations à tous les autres Partenaires du Projet.	Partner and Partners' obligations under this Project Partnership Agreement and the Subsidy Contract. 2. In particular, all relevant provisions necessary for the fulfilment of the archiving and audit obligations defined in this agreement shall remain in force until the end of the period referred to in article 140 of Regulation (EU) No 1303/2013. The Managing Authority will inform the Lead Partner of the start date of the period referred to in paragraph 1 of article 140 of Regulation (EU) no 1303/2013. The Lead Partner will communicate this information to all other Project Partners.	Lead partner en de projectpartners volledig aan hun verplichtingen uit hoofde van deze Partnerschapsovereenkomst en het Subsidiecontract hebben voldaan. 2. Met name geldt dat alle bepalingen die relevant zijn voor het nakomen van de in deze overeenkomst omschreven archiverings- en auditverplichtingen, van kracht blijven tot aan het einde van de termijn zoals bedoeld in artikel 140 van Verordening (EU) nr. 1303/2013. De Managementautoriteit stelt de Lead partner in kennis van de begindatum van de in artikel 140, lid 1 van Verordening (EU) nr. 1303/2013 bedoelde termijn. De Lead partner geeft deze informatie door aan alle overige projectpartners.
Article 5 **Obligations des parties** 1. Obligations du Chef de file: a. Le Chef de file respectera l'ensemble des obligations découlant de l'Article 13(2) du Règlement (UE) n° 1299/2013, du Contrat de subvention et du Manuel du Programme. b. Le Chef de file tiendra régulièrement les autres partenaires informés de toute communication pertinente entre le Chef de file et le Secrétariat Conjoint. c. Avant de soumettre une demande de procédure d'exception au Secrétariat Conjoint, le Chef de file devra obtenir l'approbation de ses Partenaires sur les modifications proposées. Le Chef de file peut fixer une date butoir aux Partenaires pour cette approbation afin qu'au-delà de cette date, la procédure d'exception proposée soit considérée comme approuvée par les Partenaires.	**Article 5** **Obligations of the parties** 1. Lead Partner's obligations: a. The Lead Partner will comply with all obligations deriving from article 13(2) of Regulation (EU) No 1299/2013, the Subsidy Contract and the Programme Manual. b. The Lead Partner will inform the other Partners on a regular basis about any relevant communication between the Lead Partner and the Joint Secretariat. c. Before submitting a request for exception plans to the Joint Secretariat, the Lead Partner shall obtain the approval of its Partners on the changes proposed. The Lead Partner may set a deadline to the Partners for this approval so that beyond this deadline the proposed exception plan is considered as approved by the Partners.	**Artikel 5** **Verplichtingen van de partijen** 1. Verplichtingen van de Lead partner: a. De Lead partner voldoet aan alle verplichtingen die voortvloeien uit artikel 13, lid 2 van Verordening (EU) nr. 1299/2013, het Subsidiecontract en het Handboek van het Programma. b. De Lead partner informeert alle overige projectpartners regelmatig over relevante communicatie tussen de Lead partner en het Gezamenlijk Secretariaat. c. Alvorens een aanvraag tot Exception plan in te dienen bij het Gezamenlijk Secretariaat, dient de Lead partner de goedkeuring van de projectpartners ten aanzien van de voorgestelde wijzigingen te verkrijgen. De Lead partner kan een deadline stellen voor het geven van deze goedkeuring, zodat het voorgestelde Exception plan na het verstrijken van deze

2. Obligations des partenaires :

a. Tous les Partenaires s'engagent à faire tout leur possible pour mettre en œuvre le Projet tel que défini dans le présent accord et dans la dernière version approuvée du Dossier de candidature.

b. Tous les Partenaires doivent respecter les dispositions du Contrat de subvention, du Manuel du Programme, du Programme de Coopération et de la dernière version approuvée du Formulaire de candidature.

c. Tous les Partenaires doivent respecter les règles statutaires de la législation européenne, les règlementations nationales, les arrêtés, décrets, décisions, autorisations et dérogations qui sont pertinents pour l'exécution du présent accord, en particulier ceux qui concernent leur volet spécifique du Projet.

3. En outre, le Chef de file et les Partenaires du projet doivent respecter les obligations suivantes :

a. Désigner un responsable de projet et un responsable financier pour les volets du Projet qui relèvent de leur responsabilité

b. Donner au Chef de file le pouvoir de

2. Partners' obligations:

a. All Partners commit themselves in doing everything in their power to implement the Project as defined in the present agreement and in line with the latest approved version of the Application Form.

b. All Partners shall comply with the provisions of the Subsidy Contract, the Programme Manual, the Cooperation Programme and the latest approved version of the Application Form.

c. All Partners shall comply with the statutory rules under European law, national statutory regulations, orders, decrees and rulings, permits and exemptions which are relevant for the performance of the present agreement, specifically with respect to their own portion of the Project.

3. In addition, the Lead Partner and the Project Partners shall fulfil the following obligations:

a. To nominate a Project manager and a financial manager for the parts of the Project for which it is responsible

deadline wordt beschouwd als zijnde goedgekeurd door de projectpartners.

2. Verplichtingen van de projectpartners:

a. Alle projectpartners verbinden zich ertoe alles te doen wat in hun vermogen ligt om het project uit te voeren zoals omschreven in deze overeenkomst en conform de laatste goedgekeurde versie van het Aanvraagformulier.

b. Alle projectpartners houden zich aan hetgeen is bepaald in het Subsidiecontract, het Handboek van het Programma, het samenwerkingsprogramma en de laatste goedgekeurde versie van het Aanvraagformulier.

c. Alle projectpartners houden zich aan de wettelijke regels uit hoofde van de Europese wetgeving, nationale wet- en regelgeving, opdrachten, besluiten en vonnissen, vergunningen en vrijstellingen die relevant zijn voor de uitvoering van deze overeenkomst, in het bijzonder met betrekking tot hun eigen onderdeel van het project.

3. Daarnaast zijn de Lead partner en de projectpartners verplicht om:

a. een projectmanager en een financieel manager te benoemen voor die onderdelen van het project waarvoor zij verantwoordelijk zijn;

représenter le Partenaire au sein du Projet ;

c. Fournir au Chef de file, dans la forme prescrite, toutes les informations nécessaires à la rédaction des rapports exigés du Projet, ainsi que les remontées de dépenses et les autres documents ou informations demandés par le Secrétariat Conjoint. Les informations ainsi demandées seront fournies au Chef de file en intégralité et dans les meilleurs délais ;

d. Mettre à disposition les contributions des Partenaires, comme prévu dans la dernière version approuvée du Dossier de candidature et dans le présent accord de Partenariat ;

e. Encourager activement l'implication des groupes d'acteurs intéressés dans leurs régions, leur participation au Projet et leur coopération aux fins de la publication des résultats du Projet ;

f. Répondre promptement à toute demande du Chef de file, des Autorités du Programme et des organismes concernés par la mise en œuvre du Programme, particulièrement en ce qui concerne les demandes liées à la coordination, la réalisation et l'évaluation du Projet ;

g. Aviser dans un délai raisonnable le Chef

b. To give the Lead Partner the authority to represent the Partner in the Project;

c. To provide the Lead Partner with all the information, in the prescribed form, necessary to draw up the mandatory reports for the Project as well as financial claims and other documents or information requested by the Joint Secretariat. The information so requested will be provided to the Lead Partner on time and complete;

d. To make the Partner contributions available as foreseen in the latest approved version of the Application Form and this partnership agreement;

e. To actively encourage the involvement of the stakeholder groups in their regions, their participation in the Project, and their cooperation with respect to publishing the Project results;

f. To react promptly to any request of the Lead Partner, of Programme Authorities and bodies involved in the Programme implementation, in particular for what concerns requests related to the coordination, implementation and evaluation of the Project;

b. de Lead partner de bevoegdheid te geven om de projectpartner te vertegenwoordigen;

c. de Lead partner alle informatie te verstrekken, in de voorgeschreven vorm, die noodzakelijk is voor het opstellen van de verplichte rapporten over het project, financiële declaraties en andere documenten of informatie die het Gezamenlijk Secretariaat verlangt. De verlangde informatie dient op tijd en volledig aan de Lead partner te worden verstrekt;

d. de partnerbijdragen beschikbaar te stellen zoals voorzien in de laatste goedgekeurde versie van het Aanvraagformulier en deze Partnerschapsovereenkomst;

e. de betrokkenheid van groepen stakeholders in de eigen regio, hun deelname aan het project en hun medewerking aan de bekendmaking van de projectresultaten actief te stimuleren;

f. onmiddellijk te reageren op verzoeken van de Lead partner of van de Programma-autoriteiten en organen die bij de uitvoering van het Programma zijn betrokken, met name verzoeken met betrekking tot de coördinatie, uitvoering en evaluatie van het project;

de file de tout évènement pouvant conduire à une interruption temporaire ou définitive ou à une déviation dans le déroulement du Projet, ainsi que de toute modification liée au nom de l'organisation, à ses coordonnées, son statut juridique ou toute autre modification concernant l'entité juridique du Partenaire susceptible d'avoir une incidence sur le Projet ou sur l'éligibilité du Partenaire au Programme. h. Respecter le budget prévu par ligne budgétaire, par module de travail et dans les prévisions de dépenses indiquées dans le dernier Dossier de candidature approuvé, et aviser sans délai le Chef de file de tout évènement pouvant entraîner une déviation.	g. To notify within a reasonable delay the Lead Partner of any event that could lead to a temporary or final discontinuation or any other deviation of the Project, as well as any change related to the name of the organisation, its contact details, legal status or any other change concerning the Partner's legal entity which may have an impact on the Project or on their eligibility to the Programme. h. To comply with the planned budget by budget line, by work packages and spending forecast as indicated in the last approved Application Form and to notify the Lead Partner without delay of any event that may lead to a deviation.	g. de Lead partner binnen een redelijke termijn in kennis te stellen van gebeurtenissen die zouden kunnen leiden tot een tijdelijke of definitieve stopzetting van het project of andere afwijkingen in de uitvoering ervan, alsook van veranderingen in de naam van de organisatie, de contactgegevens, rechtsvorm of andere veranderingen ten aanzien van de rechtspersoon van de partner die invloed kunnen hebben op het project of op de subsidiabiliteit van die partner binnen het Programma; h. zich te houden aan de geplande begroting per begrotingslijn, per werkpakket en declaratieprognose zoals aangegeven in het laatste goedgekeurde Aanvraagformulier, en de Lead partner onverwijld in kennis te stellen van gebeurtenissen die kunnen leiden tot een afwijking daarvan.
Article 6 **Éligibilité des dépenses** 1. La subvention ne sera payée que pour les dépenses éligibles. Pour être réputées éligibles, les dépenses déclarées par chaque Partenaire de projet doivent : a. concerner les activités et les coûts induits, engagés et payés à partir de la date d'approbation et jusqu'à la date de fin du Projet comme indiqué dans le Dossier de candidature ;	**Article 6** **Eligibility of expenditure** 1. The subsidy will only be paid for eligible expenditure. In order to be deemed eligible, the reported expenditure of each Project Partner shall: a. relate to activities and costs which are carried out, incurred, and paid from the date of the Approval Decision to the Project end date as indicated in the Application Form;	**Artikel 6** **Subsidiabiliteit van de uitgaven** 1. De subsidie wordt alleen uitbetaald voor subsidiabele uitgaven. Om als subsidiabel te worden aangemerkt, dienen de gedeclareerde uitgaven van iedere projectpartner: a. samen te hangen met activiteiten en kosten die zijn uitgevoerd, gemaakt en betaald tussen de datum van het goedkeuringsbesluit en de einddatum van het project zoals aangegeven in het Aanvraagformulier;

b. concerner les activités définies dans le Dossier de candidature qui sont nécessaires à la réalisation du Projet et à l'atteinte de ses objectifs et résultats, et être intégrées au budget du Dossier de candidature ;	b. relate to activities set out in the Application Form which are necessary for carrying out the Project and achieving the Project's deliverables, outputs and results, and are included in the budget of the Application Form;	b. samen te hangen met in het Aanvraagformulier vermelde activiteiten die noodzakelijk zijn om het project uit te voeren en de deliverables, outputs en resultaten van het project te verwezenlijken en die zijn opgenomen in de begroting in het Aanvraagformulier;
c. être raisonnables, justifiées et conformes aux règles applicables de l'UE et du Programme. En l'absence de règles au niveau de l'UE ou du Programme, ou encore dans les domaines ne faisant pas l'objet d'une réglementation précise, les règles nationales ou institutionnelles conformes aux principes de bonne gestion financière s'appliquent ;	c. be reasonable, justified, and comply with the applicable EU and Programme rules. In the absence of rules set at EU or Programme level or in areas that are not precisely regulated, national or institutional rules in accordance with the principles of sound financial management apply;	c. redelijk en gerechtvaardigd te zijn en te voldoen aan de toepasselijke regels van de EU en het Programma. Bij ontbreken van regels op EU- of programmaniveau of op terreinen die niet precies zijn gereguleerd, gelden de nationale of institutionele regels in overeenstemming met de beginselen van goed financieel beheer;
d. être engagées et payées par le Partenaire du Projet et justifiées par des documents qui permettent leur identification et leur vérification ;	d. be incurred and paid out by the Project Partner and be substantiated by proper evidence allowing identification and checking;	d. te zijn gemaakt en betaald door de projectpartner en te zijn onderbouwd met bewijsstukken waardoor de uitgaven herleidbaar en controleerbaar zijn;
e. être identifiables, vérifiables, légitimes, déterminées conformément aux principes comptables pertinents, et enregistrées dans un système comptable séparé ou avec un code comptable adéquat ;	e. be identifiable, verifiable, plausible, determined in accordance with the relevant accounting principles, and recorded in a separate accounting system or with an adequate accounting code;	e. herleidbaar, verifieerbaar en plausibel te zijn, vastgesteld te zijn overeenkomstig de grondslagen voor boekhoudprincipes, en opgenomen te zijn in een afzonderlijk boekhoudsysteem of aangeduid met een duidelijke boekhoudcode;
f. être vérifiées par un contrôleur de premier niveau conformément à l'article 125(4) du règlement (UE) n° 1303/2013.	f. be verified by a First Level Controller in accordance with Regulation (EU) no 1303/2013, Article 125(4).	f. te zijn geverifieerd door een eerstelijnscontroleur overeenkomstig artikel 125, lid 4 van Verordening (EU) nr.

2. Par dérogation à l'Article 5.1, paragraphes (a) à (e), des options de coûts simplifiés peuvent être indiquées dans le Manuel du Programme et doivent être appliquées en conséquence par chaque Partenaire du projet. 3. Le non-respect par un Partenaire du Projet des règles d'éligibilité peut conduire le Chef de file et/ ou les Autorités du Programme à imposer des mesures correctives qui devront être mises en œuvre par le Partenaire concerné. Ces mesures correctives peuvent entraîner l'exclusion de toute dépense inéligible et une demande de remboursement de l'intégralité ou d'une partie de la subvention concernée.	2. By derogation to Article 5.1 (a) to (e), simplified costs options may be indicated in the Programme Manual and have to be applied accordingly by each Project Partner. 3. In case a Project Partner does not comply with the eligibility rules, the Lead Partner and/or the Programme authorities may impose corrective measures which have to be implemented by the concerned Partner. Those corrective measures can lead to the exclusion of any ineligible expenditure and to the request for repayment of all or part of the concerned subsidy.	1303/2013. 2. In afwijking van artikel 5, lid 1, sub a tot en met e, kunnen in het Handboek van het Programma vereenvoudigde kostenopties zijn aangegeven, die door iedere projectpartner overeenkomstig moeten worden toegepast. 3. Indien een projectpartner zich niet aan de subsidiabiliteitsregels houdt, kunnen door de Lead partner en/of de Programma-autoriteiten corrigerende maatregelen worden opgelegd, die door de betreffende partner moeten worden uitgevoerd. Deze corrigerende maatregelen kunnen inhouden dat niet-subsidiabele uitgaven worden geschrapt of dat het betreffende subsidiebedrag geheel of gedeeltelijk wordt teruggevorderd.
Article 7 **Frais communs et frais de préparation** 1. Les frais communs sont régis par le principe du partenaire contractant. Le Partenaire contractant est seul responsable de la budgétisation, de l'affectation, du paiement, de la vérification et de la déclaration de 100 % des dépenses d'intérêt commun et perçoit le financement FEDER correspondant. Toute disposition supplémentaire concernant la gestion des frais communs entre partenaires du Projet doit être définie dans le cadre d'un accord distinct.	**Article 7** **Common costs and preparation costs** 1. The common costs are governed by the contracting-partner-only principle. The contracting Partner is the only one that budgets, contracts, actually pays, ensures verification and reports 100% of the cost item of joint benefit and receives the related ERDF. Any additional arrangement for managing common costs among Project Partners has to be defined in a separate agreement.	**Artikel 7** **Gezamenlijke kosten en voorbereidingskosten** 1. Voor gezamenlijke kosten geldt het 'contracterende-partner-principe'. De contracterende partner is de enige die de kostenpost van gezamenlijk belang voor 100% begroot, op zich neemt, daadwerkelijk betaalt, laat verifiëren en declareert en ook de bijbehorende EFRO ontvangt. Eventuele aanvullende afspraken tussen projectpartners over het omgaan met gezamenlijke kosten moeten in een afzonderlijke overeenkomst worden vastgelegd.

2. Par dérogation à l'Article 6.1 du présent accord, les frais de préparation seront remboursés sous forme d'un montant forfaitaire et payés au Chef de file par les Autorités du Programme. La subvention reçue pour les frais de préparation sera répartie entre les Partenaires du Projet, conformément aux informations fournies dans le Dossier de candidature, une fois le présent Accord de partenariat signé.	2. By derogation to Article 6.1 of this agreement, the preparation costs will be reimbursed through a lump sum and will be paid to the Lead Partner by the Programme Authorities. The subsidy received for the preparation costs will be distributed among the Project Partners, in line with the information provided in the Application Form, once this Partnership Agreement is signed.	2. In afwijking van artikel 6.1 van deze overeenkomst worden de voorbereidingskosten vergoed in de vorm van een forfaitair bedrag, dat door de Programma-autoriteiten aan de Lead partner wordt betaald. Na ondertekening van deze Partnerschapsovereenkomst wordt de ontvangen subsidie voor de voorbereidingskosten tussen de projectpartners verdeeld overeenkomstig de informatie in het Aanvraagformulier.
Article 8 **Soumission électronique** 1. Conformément à l'Article 122 du Règlement (UE) N°1303/2013, tous les échanges d'information entre les bénéficiaires du Projet et les Autorités du Programme s'effectueront par la voie de systèmes d'échange de données informatisées. En conséquence, la soumission des remontées de dépenses, des rapports d'avancement annuels et des demandes de plans d'exception s'effectuera au moyen de la Plateforme Electronique d'Echange (EEP) du Programme. 2. En signant le présent accord, le Chef de file et chaque Partenaire du Projet acceptent de soumettre tout document officiel ultérieur aux Autorités du Programme via la Plateforme EEP. Le présent accord (et toute modification de celui-ci), ainsi que le Contrat de subvention (et toute modification de celui-ci) seront les seuls documents à être également signés sur papier.	**Article 8** **Electronic submission** 1. In accordance with Article 122 of Regulation (EU) no 1303/2013, all exchanges of information between the Project beneficiaries and the Programme Authorities shall be carried out by means of electronic data exchange systems. Accordingly, the submission of financial claims, annual progress reports and requests for exception plans shall be done by using the Electronic Exchange Platform (EEP) of the Programme. 2. By signing this agreement, the Lead Partner and each Project Partner agree to submit solely electronically all future official documents to the Programme Authorities through the EEP. This agreement (including any amendment), as well as the Subsidy Contract (including any amendment), will be the only documents to be signed also on paper.	**Artikel 8** **Elektronisch indienen** 1. Overeenkomstig artikel 122 van Verordening (EU) nr. 1303/2013 vindt alle informatie-uitwisseling tussen de projectbegunstigde en de Programma-autoriteiten plaats door middel van systemen voor elektronische gegevensuitwisseling. Dit betekent dat financiële declaraties, jaarlijkse voortgangsrapporten en aanvragen tot Exception plans moeten worden ingediend via het Electronic Exchange Platform (EEP) van het Programma. 2. Door deze overeenkomst te ondertekenen, stemmen de Lead partner en alle projectpartners ermee in dat zij alle toekomstige officiële documenten uitsluitend in elektronische vorm via het EEP aan de Programma-autoriteiten zullen doen toekomen. Deze overeenkomst (en eventuele wijzigingen daarvan) en het Subsidiecontract (en eventuele wijzigingen daarvan) zijn de enige documenten die ook op papier moeten worden ondertekend.

3. Chaque Partenaire du Projet recevra un identifiant et un mot de passe lui permettant d'accéder aux fonctionnalités de la Plateforme EEP. En signant le présent accord, chaque Partenaire du Projet convient que dorénavant, l'utilisation de son identifiant et de son mot de passe sur la Plateforme EEP aura une valeur juridique équivalente à la signature officielle de son représentant légal. 4. La Plateforme d'Échange électronique (EEP) doit être utilisée dans le respect des conditions générales publiées son site Internet.	3. Each Project Partner is provided with a login and password to access the functionalities of the EEP. Through the signing of this agreement, each Project Partner agrees that, from now on, the use of its login and password in the EEP has the same legal value as the official signature of its official representative. 4. The EEP shall be used in compliance with the terms and conditions published on the EEP website.	3. Iedere projectpartner ontvangt een inlognaam en een wachtwoord om toegang te krijgen tot de functionaliteiten van het EEP. Door deze overeenkomst te ondertekenen, stemt iedere projectpartner ermee in dat het gebruik van zijn inlognaam en wachtwoord in het EEP voortaan dezelfde juridische waarde heeft als de officiële handtekening van zijn tekenbevoegde vertegenwoordiger. 4. Het EEP dient te worden gebruikt conform de voorwaarden zoals gepubliceerd op de EEP-website.
Article 9 **Résultats du Projet et du Programme** 1. En application de la procédure du programme relative à la gestion des déviations du projet (voir le Manuel du programme), si un ou plusieurs livrables, réalisations, résultats ou indicateurs prévus (tels qu'énoncés dans le Dossier de candidature) ne sont pas atteints, le Comité de Suivi peut demander à l'Autorité de Gestion de mettre en place des mesures correctives pour garantir l'exécution du Projet et limiter l'impact de ces écarts au niveau du Programme.	**Article 9** **Project and Programme performance** 1. In application of the Programme procedure relating to the management of project deviations (as available in the Programme Manual), if one or more expected deliverables, outputs, results or indicators as set out in the Application Form are not successfully reached, the Monitoring Committee may ask the Managing Authority to put in place corrective measures to ensure Project performance and to minimise the impact of any such failure at Programme level.	**Artikel 9** **Prestaties van project en programma** 1. Op grond van de procedure voor het omgaan met afwijkingen in projecten (zie het Handboek van het Programma) geldt dat indien één of meerdere verwachte deliverables, outputs, resultaten of indicatoren zoals vermeld in het Aanvraagformulier niet worden bereikt of gerealiseerd, het Toezichtcomité de Managementautoriteit kan verzoeken om corrigerende maatregelen op te leggen teneinde de prestaties van het project te waarborgen en de gevolgen voor het Programma zo veel mogelijk te beperken.

2. Si un ou plusieurs documents ou livrables attendus pour la fin de la phase d'initialisation ne peuvent être fournis dans les délais indiqués, la mise en œuvre d'un ou plusieurs plans d'exception pourra être exigée et entraîner à terme la résiliation du Contrat de subvention et, par conséquent, du présent accord. La forme du plan d'exception le plus adapté sera identifiée en fonction de la déviation détectée. La décision concernant l'application du plan d'exception sera prise au niveau de gouvernance approprié en fonction de la typologie du plan d'exception à mettre en œuvre (telle que détaillée dans le Manuel du Programme).	2. In case one or more documents or deliverables due by the end of the Initiation Stage cannot be delivered in time, the implementation of one or more exception plans may be required which could ultimately lead to the termination of the Subsidy Contract and, consequently, of this agreement. The most appropriate form of exception plan shall be identified according to the detected deviation. The decision on the application of the exception plan shall be taken at the appropriate level of governance according to the typology of exception plan to be implemented (as detailed in the Programme Manual).	2. Indien één of meerdere documenten of deliverables die aan het eind van de initiatiefase gereed moeten zijn, niet op tijd kunnen worden geleverd, kan de uitvoering van een of meerdere Exception plans nodig zijn, hetgeen uiteindelijk kan leiden tot beëindiging van het Subsidiecontract en derhalve ook van deze overeenkomst. De meest geschikte vorm van Exception plan, wordt bepaald afhankelijk van de vastgestelde afwijking. Het besluit over de toepassing van het Exception plan wordt genomen op het geëigende bestuurlijke niveau, afhankelijk van het soort Exception plan dat geïmplementeerd zal worden (zoals beschreven in het Handboek van het Programma).

3. Chaque année, lors de l'évaluation du rapport d'avancement annuel, le Secrétariat Conjoint procède à une analyse de la performance du Projet basée sur les informations communiquées officiellement par le Projet dans son rapport d'avancement annuel. Si le Projet ne respecte pas les dispositions contractuelles en matière de délais, de respect du budget et de livraison des résultats tels que définis dans le Dossier de candidature, la mise en œuvre d'un ou plusieurs plans d'exception pourra être exigée pouvant entraîner à terme la résiliation du Contrat de subvention, et par conséquent du présent accord. La décision concernant l'application du plan d'exception sera prise au niveau de gouvernance approprié en fonction de la typologie de la procédure d'exception à mettre en œuvre (telle que détaillée dans le Manuel du Programme). 4. Si le Projet ne soumet pas le rapport d'avancement annuel dans l'EEP à la date prévue, l'Autorité de Gestion est en droit d'interrompre tout paiement en attente de règlement au Projet jusqu'à la transmission officielle du rapport d'avancement. 5. Les montants de la Subvention qui ne sont pas demandés à temps et dans leur intégralité comme stipulé dans les prévisions de dépenses incluses dans le Dossier de candidature peuvent être perdus.	3. Every year, at the time of the evaluation of the annual progress report, the Joint Secretariat undertakes a Project performance review based on the information officially provided by the Project in its annual progress report. If the Project fails to respect the contractual arrangements on delivery in time, delivery to budget and delivery of outputs as defined in the Application Form, the implementation of one or more exception plans may be required which could ultimately lead to the termination of the Subsidy Contract and, consequently, of this agreement. The decision on the application of the exception plan shall be taken at the appropriate level of governance according to the typology of exception plan to be implemented (as detailed in the Programme Manual). 4. If the project fails to submit the annual progress report through the EEP by the given deadline, the Managing Authority is entitled to interrupt any outstanding payment to the project until the annual progress report is officially submitted. 5. Subsidy payments not requested in time and in full as indicated in the spending forecast included in the Application Form may be lost.	3. Ieder jaar, bij de evaluatie van het jaarlijkse voortgangsrapport, toetst het Gezamenlijk Secretariaat de prestaties van het project op basis van de informatie die het project zelf officieel in het jaarlijkse voortgangsrapport heeft verstrekt. Indien het project zich niet houdt aan de contractuele afspraken over tijdige uitvoering, uitvoering binnen de begroting en levering van outputs zoals opgenomen in het Aanvraagformulier, kan de uitvoering van een of meerdere Exception plans nodig zijn, hetgeen uiteindelijk kan leiden tot beëindiging van het Subsidiecontract en derhalve ook van deze overeenkomst. Het besluit over de toepassing van het Exception plan wordt genomen op het geëigende bestuurlijke niveau, afhankelijk van het soort Exception plan dat geïmplementeerd zal worden (zoals beschreven in het Handboek van het Programma). 4. Indien het project het jaarlijkse voortgangsrapport niet vóór de gestelde deadline via het EEP indient, is de Managementautoriteit gerechtigd eventuele openstaande betalingen aan het project op te schorten totdat het jaarlijkse voortgangsrapport officieel is ingediend. 5. Subsidiebedragen waarvoor niet op tijd een volledige aanvraag wordt ingediend conform de declaratieprognose in het Aanvraagformulier, kunnen mogelijk verloren gaan.
Article 10 **Responsabilité** 1. Si un Partenaire de Projet ne respecte pas ses obligations convenues dans le présent	**Article 10** **Liability** 1. In case a Project Partner does not comply with its obligations as agreed upon in this	**Artikel 10** **Aansprakelijkheid** 1. Indien een projectpartner zijn verplichtingen uit hoofde van deze overeenkomst en de

accord et les annexes pertinentes, le Partenaire de Projet concerné sera seul responsable de tout dommage, perte ou coût résultant de ce non-respect. 2. Aucun Partenaire du Projet ne sera tenu responsable du non-respect de ses obligations convenues dans le présent accord et les annexes pertinentes si ce non-respect est dû à un cas de force majeure. Dans un tel cas, le Partenaire concerné doit en informer immédiatement par écrit les autres Partenaires du Projet.	agreement and the relevant annexes, the concerned Project Partner shall be the sole responsible for any liabilities, damages and costs, resulting from the non-compliance. 2. No Project Partner shall be held liable for not complying with its obligations as agreed upon this agreement and the relevant annexes should the non-compliance be caused by force majeure. In such a case, the Partner involved must announce this immediately in writing to the other Partners of the Project.	relevante bijlagen niet nakomt, is deze projectpartner als enige verantwoordelijk voor eventuele hieruit voortvloeiende aansprakelijkheid, schade en kosten. 2. Projectpartners zullen niet aansprakelijk worden gesteld voor het niet nakomen van hun verplichtingen uit hoofde van deze overeenkomst en de relevante bijlagen indien dit te wijten is aan overmacht. In dergelijke gevallen dient de betrokken partner de overige projectpartners hiervan onmiddellijk schriftelijk in kennis stellen.
Article 11 **Droits d'audit, évaluation du Projet et archivage des documents** 1. La Commission européenne, l'Office européen de lutte antifraude, la Cour des comptes européenne et, pour les responsabilités qui leur incombent, les organismes concernés des États membres participants de l'UE ou d'autres Autorités du Programme, sont habilités à auditer l'utilisation correcte des fonds par les Partenaires du Projet ou à faire réaliser ce type d'audit par des personnes autorisées. 2. Chaque Partenaire du Projet produira l'ensemble des documents requis pour l'audit, fournira les informations utiles et donnera accès à ses locaux professionnels, y compris aux infrastructures financées par le projet. 3. Chaque organisation sélectionnée pour un audit doit s'assurer de la disponibilité du personnel directement impliqué dans le Projet pendant l'audit proprement dit, faire preuve de réactivité et respecter les délais imposés par la phase contradictoire.	**Article 11** **Audit rights, evaluation of the Project and archiving of documents** 1. The European Commission, the European Anti-Fraud Office, the European Court of Auditors and, within their responsibility, the relevant bodies of the participating EU Member States or other Programme Authorities are entitled to audit the proper use of funds by the Project Partners or arrange for such an audit to be carried out by authorised persons. 2. Each Project Partner will produce all documents required for the audit, provide necessary information and give access to their business premises, including the infrastructures funded by the project. 3. Each organisation selected for an audit shall ensure availability of staff directly involved in the Project during the audit itself, and ensure reactivity and compliance with the deadlines imposed by the contradictory phase.	**Artikel 11** **Auditrechten, evaluatie van het project en archivering van documenten** 1. De Europese Commissie, het Europees Bureau voor Fraudebestrijding, de Europese Rekenkamer en – voor zover dit binnen hun verantwoordelijkheid valt – de betreffende instanties in de deelnemende EU-lidstaten of andere Programma-autoriteiten mogen auditeren of de financiële middelen door de projectpartners correct worden gebruikt of mogen een dergelijke controle door daartoe bevoegde personen laten uitvoeren. 2. Iedere projectpartner dient alle voor de audit benodigde documenten over te leggen, de noodzakelijke informatie te verstrekken en toegang te verlenen tot zijn bedrijfslocaties, inclusief de door het project gefinancierde infrastructuren. 3. Iedere organisatie die voor een audit is geselecteerd, dient ervoor te zorgen dat de direct bij het project betrokken medewerkers beschikbaar zijn tijdens de audit als zodanig en dat de deadlines van de weerleggingsfase worden nageleefd.

4. Conformément aux Articles 56 et 57 du Règlement (UE) 1303/2013, chaque Partenaire du Projet s'engage à fournir aux experts et organes indépendants procédant à l'évaluation du Projet tout document ou information nécessaire pour en faciliter la réalisation.	4. In accordance with Regulation (EU) 1303/2013 Articles 56 and 57 each Project Partner undertakes to provide independent experts or bodies carrying out any Project evaluation with any document or information necessary to assist the evaluation.	4. Overeenkomstig artikel 56 en 57 van Verordening (EU) 1303/2013 is iedere projectpartner verplicht om onafhankelijke deskundigen of instanties die een projectevaluatie uitvoeren, te voorzien van alle benodigde documenten en informatie ten behoeve van de evaluatie.
5. Chaque Partenaire de Projet archivera les documents relatifs à la mise en œuvre du Projet pour la période requise, conformément à l'Article 140 du Règlement (UE) n ° 1303/2013. Ce délai peut être interrompu dans des cas dûment justifiés et, dans ce cas, repart après cette interruption. Dans l'hypothèse où la loi fixe d'autres délais de conservation légaux éventuellement plus longs, ces derniers demeurent inchangés.	5. Each Project Partner will archive documents related to the Project implementation for the period required by and in compliance with Regulation (EU) No 1303/2013 Article 140. This period might be interrupted in duly justified cases and will resume after any such interruption. Other possibly longer statutory retention periods, as might be stated by national law, remain unaffected.	5. Iedere projectpartner bewaart de documenten met betrekking tot de projectuitvoering zo lang als voorgeschreven in artikel 140 van Verordening (EU) nr. 1303/2013. In goed onderbouwde gevallen kan deze periode worden onderbroken en vervolgens weer worden hervat. Eventuele in nationale wetgeving vastgelegde langere wettelijke bewaartermijnen blijven onverminderd van toepassing.
6. Conformément à l'article 140 du règlement (UE) n° 1303/2013 (archivage des documents), chaque Partenaire du Projet doit s'assurer que tous les documents sont conservés : a. soit sous leur forme originale ; b. soit comme des copies certifiées conformes des originaux ; c. sur des supports de données couramment acceptés, y compris des versions électroniques de documents originaux, ou de documents n'existant que sous forme électronique. Indépendamment de ce qui précède, les formats d'archivage doivent respecter les exigences juridiques nationales.	6. In accordance with Regulation (EU) No 1303/2013, Article 140 (the archiving of the documents) each Project Partner must ensure that all documents are kept either: a. in their original form; b. as certified true copies of the originals; c. on commonly accepted data carriers including electronic versions of original documents or documents existing as electronic version only. Notwithstanding the foregoing, the archiving formats have to comply with national legal requirements.	6. Overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1303/2013, artikel 140 (bewaren van documenten) dient iedere projectpartner alle documenten te bewaren, ofwel: a. in de vorm van originelen; b. in de vorm van gewaarmerkte kopieën van de originelen; c. op algemeen aanvaarde gegevensdragers, met inbegrip van elektronische versies van originele documenten of documenten waarvan uitsluitend een elektronische versie bestaat. Onverminderd het voorgaande geldt dat de vorm waarin ze worden bewaard, aan de nationale wettelijke eisen dient te voldoen.
7. Les exigences indiquées aux points (4) et (5) s'appliquent également à tout Partenaire de Projet quittant le partenariat avant la fin du Projet.	7. The requirements as indicated in points (4) and (5) also apply to any Project Partner which leaves the partnership before the end of the Project.	7. De voorschriften onder punt (4) en (5) gelden ook voor projectpartners die het partnerschap vóór het einde van het project verlaten.

Article 12
Information et communication

1. Chaque Projet mettra en place un plan de communication et d'information garantissant une promotion adéquate du projet et de ses résultats auprès des groupes cibles potentiels, des partenaires du Projet et du grand public, conformément à l'Annexe XII (2.2) du Règlement (UE) n ° 1303/2013, au Contrat de subvention (Article 12) et au Manuel du Programme.

2. Sauf exigence contraire de l'Autorité de gestion, tout avis ou publication se rapportant au Projet, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, y compris Internet, doit indiquer qu'il reflète l'opinion de l'auteur et que les Autorités du Programme déclinent toute responsabilité pour l'utilisation pouvant être faite des informations qu'il contient.

3. Chaque Partenaire du Projet convient que les Autorités du Programme seront autorisées à publier, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, y compris Internet, les informations suivantes :

a. le nom et les coordonnées du Chef de file et des Partenaires du Projet,

b. le nom du projet,

c. une synthèse des activités du Projet,

d. les objectifs du Projet et de la subvention,

e. les dates de début et de fin du Projet,

f. le montant de la Subvention et le budget total du Projet,

Article 12
Information and communication

1. Each Project will implement a communication and dissemination plan that ensures adequate promotion of the Project and its results towards potential target groups, Project stakeholders and the general public in compliance with the Annex XII (2.2) of Regulation (EU) No 1303/2013, the Subsidy Contract (Article 12) and the Programme Manual.

2. Unless differently required by the Managing Authority, any notice or publication in relation to the Project, made in any form and by any means, including the Internet, must state that it only reflects the author's views and that the Programme Authorities are not liable for any use that may be made of the information contained therein.

3. Each Project Partner agrees that the Programme Authorities shall be authorised to publish, in any form and by any means, including the Internet, the following information:

a. the name and contact details of the Lead Partner and of the Project Partners,

b. the Project name,

c. a summary of the Project activities,

d. the objectives of the Project and the subsidy,

e. the Project start and end date,

f. the amount of the subsidy and the total budget of the Project,

Artikel 12
Informatie en communicatie

1. Elk project implementeert een communicatie- en disseminatieplan dat voldoende promotie verzekert van het project en de resultaten ervan bij potentiële doelgroepen, stakeholders en het algemene publiek overeenkomstig bijlage XII (2.2) van Verordening (EU) nr. 1303/2013, het Subsidiecontract (artikel 12) en het Handboek van het Programma.

2. Tenzij de Managementautoriteit anders bepaalt, dient bij iedere bekendmaking of publicatie met betrekking tot het project, ongeacht de vorm en het medium, met inbegrip van internet, te worden vermeld dat de inhoud uitsluitend de mening van de auteur weergeeft en dat de Programma-autoriteiten niet aansprakelijk zijn voor het gebruik van deze informatie.

3. Iedere projectpartner stemt ermee in dat de Programma-autoriteiten de volgende informatie in elke gewenste vorm en via elk gewenst medium, met inbegrip van internet, bekend mogen maken:

a. de naam en contactgegevens van de Lead partner en de projectpartners,

b. de naam van het project,

c. een samenvatting van de projectactiviteiten,

d. de doelstellingen van het project en de subsidie,

e. de start- en einddatum van het project,

f. het subsidiebedrag en het totale budget van het project,

g. la situation géographique du Projet, h. les Rapports d'avancement, y compris le rapport final.	g. the geographical location of the Project implementation, h. Progress reports including the final report.	g. de geografische locatie waar het project wordt uitgevoerd, h. voortgangsrapporten, met inbegrip van het eindrapport.
Article 13 **Droits de Propriété intellectuelle** 1. L'intégralité des droits de propriété intellectuelle, ainsi que l'ensemble des livrables, réalisations et résultats (tangibles ou intangibles) découlant du Projet sont la propriété du Chef de file et des Partenaires du Projet ; le Chef de file et les Partenaires du Projet sont habilités à faire valoir les droits de propriété découlant du Projet dans le cadre d'un accord distinct convenu entre les parties. 2. Les droits de propriété intellectuelle et industrielle préexistants qui viendraient à être mis à la disposition du Projet devront être pleinement respectés. 3. Nonobstant les termes de l'article 13.1, les livrables et les réalisations du Projet doivent être mis à disposition au grand public et sans frais par le Chef de file et les Partenaires du Projet sauf s'ils sont soumis à une protection de propriété intellectuelle. Les résultats du projet doivent être largement communiqués et disséminés. L'Autorité de Gestion se réserve le droit de les utiliser pour des actions d'information et de communication dans le cadre du Programme. 4. Toutes recettes ou autre avantage économique générés par les droits de propriété intellectuelle doivent être gérés conformément aux règles applicables au niveau de l'UE, des pays et du Programme en matière de recettes	**Article 13** **Intellectual property rights** 1. All intellectual property, deliverables, outputs and results (whether tangible or intangible) that derive from the Project will be the property of the Lead Partner and the Project Partners; the Lead Partner and Project Partners are entitled to establish the property rights deriving from the Project under a separate agreement entered into by the parties. 2. If there are pre-existing intellectual and industrial property rights which are made available to the Project, these will be fully respected. 3. Notwithstanding the terms of Article 13.1, deliverables and outputs of the Project have to be made available to the general public free of charge by the Lead Partner and Project Partners unless they are subject to intellectual property protection. Results of the project have to be widely communicated and disseminated. The Managing Authority reserves the right to use them for information and communication actions in respect of the Programme. 4. Any income or other economic advantage generated by the intellectual property rights must be managed in compliance with the applicable EU, national and Programme rules in the fields of net-revenue and state aid.	**Artikel 13** **Intellectuele-eigendomsrechten** 1. Alle intellectuele-eigendomsrechten, deliverables, outputs en resultaten (materiële of immateriële) die uit het project voortvloeien, worden eigendom van de Lead partner en de projectpartners; de Lead partner en de projectpartners mogen de uit het project voortvloeiende eigendomsrechten vastleggen in een afzonderlijke overeenkomst. 2. Eventuele eerder bestaande intellectuele- en industriële-eigendomsrechten die ter beschikking van het project worden gesteld, zullen volledig worden gerespecteerd. 3. Onverminderd het bepaalde in artikel 13, lid 1 moeten de deliverables en outputs van het project door de Lead partner en de projectpartners kosteloos aan het algemene publiek ter beschikking worden gesteld, tenzij ze beschermd zijn als intellectuele eigendom. Resultaten van het project moeten breed gecommuniceerd en verspreid worden. De Managementautoriteit heeft het recht om deze te gebruiken voor voorlichtings- en communicatiedoeleinden met betrekking tot het Programma. 4. Eventuele inkomsten of andere economische voordelen die voortkomen uit de intellectuele-eigendomsrechten, dienen te worden beheerd overeenkomstig de toepasselijke Europese, nationale en programmaregels met betrekking

nettes et d'aides d'état.		tot netto-inkomsten en staatssteun.
Article 14 **Confidentialité** 1. En dépit du caractère public du Projet, les parties peuvent convenir qu'une partie des informations échangées entre eux ou avec le Secrétariat Conjoint par les Partenaires dans le cadre de la mise en œuvre du projet peut être considérée comme confidentielle. Seuls ces documents et d'autres articles explicitement désignés comme « confidentiels » seront considérés comme tels. 2. Les Partenaires prendront des mesures pour que tout le personnel impliqué dans le Projet respecte la confidentialité de ces données, ne les diffuse pas, ne les transmette pas à des tiers ou ne les utilise pas sans le consentement du Chef de file ou du Partenaire qui a fourni ces données. 3. Les Partenaires prendront les mêmes mesures pour garantir la confidentialité de ces données que celles qu'ils prendraient s'il s'agissait de leurs propres données confidentielles.	**Article 14** **Confidentiality** 1. Although the Project is public in nature, the parties can agree that a portion of the information which the Partners share amongst themselves or with the Joint Secretariat within the context of Project implementation may be regarded as confidential. Only those documents and other items which are explicitly designated as "confidential" will be regarded as such. 2. The Partners will take steps to guarantee that all staff involved in the Project will respect the confidentiality of these data, will not disseminate these data, furnish them to third parties or use these data without the consent of the Lead Partner or the Partner that supplied these data. 3. The Partners will take the same steps to guarantee the confidentiality of the data that they would have taken if confidential data of their own had been involved.	**Artikel 14** **Geheimhouding** 1. Hoewel het project een openbaar karakter heeft, kunnen de partijen afspreken dat een deel van de informatie die zij in het kader van de projectuitvoering aan elkaar of aan het Gezamenlijk Secretariaat verstrekken, als vertrouwelijk wordt aangemerkt. Uitsluitend documenten en andere zaken die expliciet als 'vertrouwelijk' zijn aangeduid, zullen als zodanig worden beschouwd. 2. De partners treffen de nodige maatregelen om te waarborgen dat alle medewerkers die bij het project zijn betrokken, de vertrouwelijkheid van deze gegevens respecteren en deze gegevens niet verspreiden, aan derden verstrekken of gebruiken zonder toestemming van de Lead partner of de partner die deze gegevens heeft verstrekt. 3. De partners treffen dezelfde geheimhoudingsmaatregelen die zij zouden treffen als het om hun eigen vertrouwelijke gegevens zou gaan.
Article 15 **Coopération avec des tiers, succession légale et externalisation** 1. En cas de coopération avec des tiers, notamment des fournisseurs de biens ou services, le Partenaire de Projet concerné restera seul responsable vis-à-vis du Chef de file du respect de ses obligations énoncées dans le présent Accord de partenariat.	**Article 15** **Cooperation with third parties, legal succession and outsourcing** 1. In case of cooperation with third parties including suppliers of good/services, the Project Partner concerned shall remain solely responsible to the Lead Partner concerning compliance with its obligations as set out in this Partnership Agreement.	**Artikel 15** **Samenwerking met derden, rechtsopvolging en uitbesteding** 1. In geval van samenwerking met derden, inclusief leveranciers van goederen/diensten, blijft de betreffende projectpartner jegens de Lead partner als enige verantwoordelijk om aan zijn verplichtingen uit hoofde van deze Partnerschapsovereenkomst te voldoen.

2. Le Chef de file sera tenu informé par le Partenaire de Projet sur le contenu de tout contrat conclu avec un tiers et sur le nom de ce dernier. 3. Aucun Partenaire de Projet n'est autorisé à céder ses droits et obligations au titre du présent Accord de Partenariat sans le consentement préalable des autres participants du Projet et des organismes responsables de la mise en œuvre du Programme. 4. En cas de succession légale, le Chef de file ou le partenaire concerné est tenu de céder au successeur légal l'ensemble des obligations supportées au titre du présent accord de partenariat. 5. L'externalisation auprès de consultants ou de fournisseurs de biens ou services sera entreprise conformément aux procédures relatives aux marchés publics applicables au Partenaire contractant et dans le respect des directives européennes en matière de marchés publics.	2. The Lead Partner shall be informed by the Project Partner about the subject and party of any contract concluded with a third party. 3. No Project Partner shall have the right to transfer its rights and obligations under this Partnership Agreement without the prior consent of the other Project participants and the responsible Programme implementing bodies. 4. In cases of legal succession, the Lead Partner or concerned Partner is obliged to transfer all duties under this partnership agreement to the legal successor. 5. Outsourcing to consultants or to suppliers of goods/service shall be undertaken in accordance with procedures set out in the public procurement rules applicable to the contracting Partner and in compliance with the EU directives on public procurement.	2. Indien er contracten worden gesloten met derden, wordt de Lead partner door de projectpartner in kennis gesteld van het onderwerp en de betrokken partijen. 3. Projectpartners mogen hun rechten en plichten ingevolge deze Partnerschapsovereenkomst niet overdragen zonder de voorafgaande toestemming van de andere projectdeelnemers en de verantwoordelijke uitvoeringsorganen van het Programma. 4. In geval van rechtsopvolging is de Lead partner of betrokken partner verplicht alle plichten uit hoofde van deze Partnerschapsovereenkomst over te dragen aan zijn rechtsopvolger. 5. Uitbesteding aan consultants of leveranciers van goederen/diensten dient te verlopen volgens de procedures zoals neergelegd in de aanbestedingsregels die van toepassing zijn op de uitbestedende partner en overeenkomstig de EU-richtlijnen inzake aanbestedingen.
Article 16 **Résiliation de l'accord et recouvrement** 1. L'accord peut être résilié prématurément par une décision des parties prévoyant également des dispositions pour faire face aux conséquences d'une telle résiliation anticipée.	**Article 16** **Termination of the agreement and recovery** 1. The agreement can be terminated prematurely by means of a decision taken by the parties which also makes arrangements regarding the consequences of such premature termination.	**Artikel 16** **Beëindiging van de overeenkomst en terugvordering** 1. De overeenkomst kan voortijdig worden beëindigd door middel van een besluit van de partijen, waarbij tevens afspraken worden gemaakt over de consequenties van deze voortijdige beëindiging.

2. En cas de cessation du projet résultant de l'application de l'Article 14 du Contrat de subvention, tous les Partenaires de Projet concernés s'assureront que le Chef de file est en mesure d'honorer intégralement et en temps voulu les obligations énoncées à l'Article 14 du Contrat de subvention. 3. Toutes les dispositions pertinentes nécessaires à l'accomplissement des obligations d'archivage et d'audit définies dans le présent accord resteront en vigueur jusqu'à la fin de la période visée à l'Article 140 du Règlement (UE) n° 1303/2013.	2. In case of termination of the project due to the application of Article 14 of the Subsidy Contract, all concerned Project Partners shall ensure that the Lead Partner can fulfil in full and in time the obligations stated in Article 14 of the Subsidy Contract. 3. All relevant provisions necessary for the fulfillment of the archiving and audit obligations defined in this agreement shall remain in force until the end of the period referred to in Article 140 of Regulation (EU) No 1303/2013.	2. Indien het project wordt beëindigd op grond van artikel 14 van het Subsidiecontract, dienen alle betrokken projectpartners ervoor te zorgen dat de Lead partner de in artikel 14 van het Subsidiecontract genoemde verplichtingen volledig en tijdig kan nakomen. 3. Alle bepalingen die relevant zijn voor het nakomen van de in deze overeenkomst omschreven archiverings- en auditverplichtingen, blijven van kracht tot aan het einde van de periode zoals bedoeld in artikel 140 van Verordening (EU) nr. 1303/2013.
Article 17 **Non-respect des obligations et litiges** 1. Si l'un des Partenaires du Projet ne respecte pas ses obligations, le Chef de file contactera le Partenaire concerné et lui rappellera qu'il est tenu de s'y conformer dans un délai raisonnable, à déterminer en fonction de la situation. Le Chef de file mettra tout en œuvre pour contacter les partenaires et tenter de résoudre les difficultés, y compris en demandant l'assistance du Secrétariat technique conjoint et de l'Autorité de Gestion du Programme. 2. Si le non-respect des obligations persiste, le partenariat peut décider d'exclure le Partenaire concerné du Projet. L'Autorité de Gestion et le seront immédiatement informés par le Chef de file si le partenariat envisage d'exclure un Partenaire du Projet.	**Article 17** **Non-fulfillment of obligations and disputes** 1. Should one of the Project Partners not fulfil its obligations, the Lead Partner shall contact the concerned Partner and remind the concerned Partner to comply within a reasonable delay, to be fixed according to the situation. The Lead Partner shall make any effort to contact the concerned Partner(s) in order to solve the difficulties, including seeking the assistance of the Joint Secretariat and the Managing Authority of the Programme. 2. Should the non-fulfilment of obligations continue, the partnership may decide to exclude the concerned Partner from the Project. The Managing Authority and the Joint Secretariat shall be informed immediately by the Lead Partner if the partnership intends to exclude a Partner from the Project.	**Artikel 17** **Niet-nakoming van verplichtingen en geschillen** 1. Indien een van de projectpartners zijn verplichtingen niet nakomt, zal de Lead partner contact met hem opnemen en hem aanmanen dit binnen een redelijke, afhankelijk van de situatie vast te stellen termijn alsnog te doen. De Lead partner zal zijn uiterste best doen om samen met de betreffende partner(s) de problemen op te lossen, waartoe ook behoort het inroepen van de hulp van het Gezamenlijk Secretariaat en de Managementautoriteit van het Programma. 2. Indien de partner zijn verplichtingen daarna nog steeds niet nakomt, kan het partnerschap besluiten om de betrokken partner uit te sluiten van het project. Als het partnerschap voornemens is een partner uit te sluiten van het project, dient de Lead partner de Managementautoriteit en het Gezamenlijk Secretariaat daarvan onmiddellijk in kennis te

3. Le partenaire exclu est obligé de rembourser au Chef de file l'ensemble des fonds reçus au titre du Programme pour lesquels il ne pourra pas prouver au jour de l'exclusion qu'ils ont été utilisés pour la mise en œuvre du projet. 4. Dans le cas où le non-respect de ses obligations par un Partenaire entraîne des conséquences pécuniaires sur le financement du projet global, le Chef de file peut demander une compensation pour couvrir les sommes concernées. 5. En cas de plainte faisant suite à une décision prise par une ou plusieurs Autorités du Programme ou le Comité de Suivi, le Partenaire de Projet concerné doit suivre la procédure prévue dans le Manuel du Programme. 6. En cas de litige (quand bien même il serait considéré comme tel par un seul des Partenaires) pouvant survenir suite à un autre accord ou à une action effective entièrement ou partiellement soumise au présent accord, les Partenaires du Projet chercheront d'abord un règlement à l'amiable. Au cas où les Partenaires n'aboutissent pas à un règlement à l'amiable, le conflit sera réglé par la juridiction compétente du pays de résidence du Chef de file.	3. The excluded Partner is obliged to refund to the Lead Partner any Programme funds received which it cannot prove on the day of exclusion that they were used for the implementation of the Project. 4. In case of non-fulfilment of a Partner's obligation having financial consequences for the funding of the Project as a whole, the Lead Partner may demand compensation to cover the sum involved. 5. In case of complaint following a decision taken by one or more Programme Authorities or the Monitoring Committee, the Project Partner concerned has to follow the procedure laid down in the Programme Manual. 6. In case of any disputes, even if regarded as such by only one of the Partners, which may arise owing to a further agreement or an actual action which is wholly or partly subject to the present agreement, the Project Partners shall first work towards an amicable settlement. In case the Partners do not reach an amicable settlement, the settlement will be adjudicated by the competent court in the district in which the Lead Partner has its registered office.	stellen. 3. De uitgesloten partner is verplicht alle in het kader van het Programma ontvangen financiële middelen waarvan hij op de dag van uitsluiting niet kan aantonen dat deze voor de uitvoering van het project zijn gebruikt, terug te betalen aan de Lead partner. 4. Indien het niet nakomen van een verplichting door een partner financiële gevolgen heeft voor de financiering van het project als geheel, kan de Lead partner vergoeding van het betreffende bedrag eisen. 5. Om bezwaar te maken tegen een besluit van een of meerdere Programma-autoriteiten of het Toezichtcomité, dient de betreffende projectpartner de procedure te volgen zoals neergelegd in het Handboek van het Programma. 6. In geval van geschillen, ook indien daarvan slechts volgens een van de partners sprake is, die het gevolg zijn van een nadere overeenkomst of een feitelijke handeling die geheel of gedeeltelijk onder deze overeenkomst valt, dienen de projectpartners eerst naar een minnelijke schikking te streven. Indien de partners niet tot een minnelijke schikking kunnen komen, zal het geschil worden voorgelegd aan de bevoegde rechter in het arrondissement waar de Lead partner statutair is gevestigd.
Article 18 **Demande de remboursement** 1. Chaque Partenaire de Projet est responsable vis-à-vis du Chef de file pour la valeur de sa subvention.	**Article 18** **Demand for repayment** 1. Each Project Partner is liable to the Lead Partner for the value of its subsidy.	**Artikel 18** **Terugvordering** 1. Iedere projectpartner is ten opzichte van de Lead partner aansprakelijk voor het door hem ontvangen subsidiebedrag.

2. Si les Autorités du Programme, en cohérence avec les dispositions du Contrat de subvention, exigent le remboursement de l'intégralité ou d'une partie de la subvention déjà transférée, chaque Partenaire concerné est tenu de rembourser au Chef de file sa part du montant de la subvention indûment perçue.	2. Should the Programme Authorities in accordance with the provisions of the Subsidy Contract demand repayment of all or part of the subsidy already transferred, each Partner concerned is obliged to reimburse its share of the subsidy amount unduly received to the Lead Partner.	2. Indien de Programma-autoriteiten overeenkomstig de bepalingen van het Subsidiecontract de reeds overgemaakte subsidie geheel of gedeeltelijk terugvorderen, is iedere betrokken partner verplicht zijn aandeel in het ten onrechte ontvangen subsidiebedrag aan de Lead partner terug te betalen.
3. Le Chef de file doit immédiatement faire suivre la lettre par laquelle l'Autorité de Gestion a confirmé l'ordre de remboursement et informer chaque Partenaire du montant à rembourser. Ce montant est exigible dans le délai indiqué par le Chef de file. Au cas où le montant à recouvrer donnerait lieu à des intérêts, le taux d'intérêt sera déterminé conformément aux dispositions du Contrat de subvention (Article 14.3) et s'appliquera à chaque Partenaire de projet concerné.	3. The Lead Partner shall, without delay, submit the letter by which the Managing Authority has asserted the recovery order and notify each Partner of the amount to be repaid. This amount is due by the deadline indicated by the Lead Partner. In case the amount to be recovered shall be subject to interest, the interest rate will be determined in accordance with the provisions of the Subsidy Contract (Article 14.3) and would be applied to each concerned Project Partner.	3. De lead partner zal de terugvorderingsbrief van de Managementautoriteit onmiddellijk doorsturen en iedere partner in kennis stellen van het terug te betalen bedrag. Dit bedrag is verschuldigd op de door de Lead partner aangegeven uiterste datum. Indien over het teruggevorderde bedrag rente verschuldigd is, wordt de rentevoet vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van het Subsidiecontract (artikel 14, lid 3), waarna deze voor alle betrokken projectpartners geldt.
4. Si le Partenaire Chef de file ne restitue pas les fonds indûment versés dans le cadre d'un autre projet financé par le Programme Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020, l'Autorité de Gestion est en droit de prélever le montant FEDER correspondant sur tout paiement non soldé lié au Projet visé par le présent Accord de partenariat.	4. If the Lead Partner or a Project Partner fails to return unduly paid funds in the framework of another project funded by the Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 Programme, the Managing Authority has the right to withdraw the corresponding ERDF from any open payment relating to the Project covered by this partnership agreement.	4. Indien bedragen die in het kader van een ander door het Interreg-programma 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 gefinancierd project ten onrechte zijn uitbetaald, door de Lead partner of projectpartner niet worden terugbetaald, is de Managementautoriteit gerechtigd het betreffende EFRO-bedrag in mindering te brengen op openstaande betalingen met betrekking tot het project waarop deze Partnerschapsovereenkomst betrekking heeft.
		5. Overeenkomstig artikel 122, lid 2 van

5. Selon l'article 122.2 du règlement (UE) 1303/2013 et de l'article 27.3 du règlement (UE) 1299/2013, si le Chef de file ne parvient pas à se faire rembourser par les autres Partenaires du Projet, ou si l'Autorité de Gestion ne parvient pas à obtenir le remboursement de la part du Chef de file, l'État membre ou le pays tiers sur le territoire duquel le bénéficiaire intéressé est situé doit rembourser à l'Autorité de Gestion les montants indûment payés à ce bénéficiaire. L'État membre sur le territoire duquel le bénéficiaire intéressé est situé est en droit d'entreprendre toute action judiciaire qu'il jugera nécessaire envers le bénéficiaire intéressé afin de récupérer la somme indûment versée, en conformité avec tout éventuel accord conclu entre l'État membre et le bénéficiaire intéressé.	5. According to article 122.2 of Regulation (EU) 1303/2013 and article 27.3 of Regulation (EU) 1299/2013, if the Lead Partner does not succeed in securing repayment from other Project Partners or if the Managing Authority does not succeed in securing repayment from the Lead Partner, the Member State or third country on whose territory the beneficiary concerned is located shall reimburse the Managing Authority any amounts unduly paid to that beneficiary. The Member State on whose territory the concerned beneficiary is located shall be entitled to undertake any legal action that it may deem necessary towards the concerned beneficiary in order to recover the unduly paid amount in accordance with any agreement the Member State has entered into with the concerned beneficiary.	Verordening (EU) 1303/2013 en artikel 27, lid 3 van Verordening (EU) 1299/2013 geldt dat als de Lead partner er niet in slaagt terugbetaling van andere projectpartners te verkrijgen, of als de Managementautoriteit er niet in slaagt terugbetaling van de Lead partner te verkrijgen, de lidstaat of het derde land op wiens grondgebied de betrokken begunstigde is gevestigd, eventuele onverschuldigd aan die begunstigde betaalde bedragen zal terugbetalen aan de Managementautoriteit. De lidstaat op wiens grondgebied de betrokken begunstigde is gevestigd, heeft, indien hij dat noodzakelijk acht, het recht een juridische procedure in te stellen tegen de betrokken begunstigde om het onverschuldigd betaalde bedrag terug te vorderen, overeenkomstig om het even welke overeenkomst de lidstaat aangegaan is met de begunstigde in kwestie.
Article 19 **Modifications de l'Accord de partenariat et dénonciations**	**Article 19** **Amendment of the Partnership Agreement and withdrawals**	**Artikel 19** **Wijziging van de Partnerschapsovereenkomst en terugtrekkingen**
1. Le présent accord ne peut être modifié que par écrit au moyen d'un amendement signé par l'ensemble des parties prenantes.	1. This agreement shall only be amended in writing by means of an amendment to that effect signed by all parties involved.	1. Deze overeenkomst kan uitsluitend schriftelijk worden gewijzigd door middel van een daarop betrekking hebbend amendement dat door alle betrokken partijen is ondertekend.
2. Les modifications apportées au Projet (par exemple en termes d'activités, de calendrier ou de budget) qui ont été approuvées par les Autorités du Programme conformément à la procédure prévue par le Programme peuvent être engagées sans modifier le présent accord.	2. Modifications to the Project (e.g. concerning activities, time schedule or budget) that have been approved by the Programme Authorities in compliance with the procedure set in the Programme Manual, can be carried out without amending the present agreement.	2. Wijzigingen in het project (bijv. ten aanzien van activiteiten, tijdsplanning of begroting) die door de Programma-autoriteiten zijn goedgekeurd overeenkomstig de procedure zoals beschreven in het Handboek van het Programma, kunnen worden uitgevoerd zonder dat de onderhavige overeenkomst hoeft te worden aangepast.

3. Si l'un des Partenaires du Projet se retire du partenariat, le Chef de file et les Partenaires du Projet s'efforceront de couvrir la contribution du Partenaire de Projet sortant. Si cela n'est pas possible, le Chef de file et les Partenaires du projet proposeront aux Autorités du Programme des solutions alternatives pour assurer l'exécution du Projet conformément aux dispositions de l'Article 9 du présent accord.	3. If one of the Project Partners withdraws from the partnership, the Lead Partner and the Project Partners shall endeavour to cover the contribution of the withdrawing Project Partner. If this is not possible, the Lead Partner and the Project Partners shall propose to the Programme Authorities alternative solutions to secure the Project performance in compliance with the provisions of Article 9 of this agreement.	3. Indien een van de projectpartners zich terugtrekt uit het partnerschap, streven de Lead partner en de projectpartners ernaar de bijdrage van de terugtredende projectpartner op te vangen. Indien dit niet lukt, stellen de Lead partner en de projectpartners aan de Programma-autoriteiten alternatieve oplossingen voor om te zorgen dat het project toch blijft presteren overeenkomstig het bepaalde in artikel 9 van deze overeenkomst.
Article 20 **Langue de travail** 1. Le Partenariat de projet est habilité à décider de sa langue de travail en choisissant parmi l'anglais, le français et le néerlandais. 2. Indépendamment des dispositions de l'Article 20.1, les versions anglaise, française et néerlandaise du présent accord font foi. Les parties pourront invoquer les dispositions de toutes les versions. 3. Toute correspondance avec le Secrétariat Conjoint et l'Autorité de Gestion entrant dans le cadre du présent Accord doit être adressée en anglais à l'adresse indiquée sur le site Internet du Programme.	**Article 20** **Working language** 1. The Project partnership is entitled to decide its working language by choosing among English, French and Dutch. 2. Notwithstanding the provisions of Article 20.1, the English, French and Dutch versions of the present agreement are in force. The parties will be able to invoke the provisions of all versions. 3. All correspondence with the Joint Secretariat and Managing Authority under this agreement must be in the English language and has to be sent to the Joint Secretariat contact details specified in the Programme web-site.	**Artikel 20** **Werktaal** 1. Het partnerschap mag zijn werktaal kiezen uit de talen Engels, Frans en Nederlands. 2. Onverminderd het bepaalde in artikel 20, lid 1 is zowel de Engelse, Franse als Nederlandse versie van deze overeenkomst van kracht. De partijen kunnen zich op de bepalingen in alle versies beroepen. 3. Alle correspondentie met het Gezamenlijk Secretariaat en de Managementautoriteit uit hoofde van deze overeenkomst dient te geschieden in het Engels en te worden gestuurd naar de contactgegevens van het Gezamenlijk Secretariaat zoals vermeld op de programmawebsite.
Article 21 **Dispositions finales** 1. Le présent accord est régi par la législation du pays de résidence du Chef de file.	**Article 21** **Final provisions** 1. This agreement is governed by the law of the country where the Lead Partner is located.	**Artikel 21** **Slotbepalingen** 1. Op deze overeenkomst is het recht van het vestigingsland van de Lead partner van toepassing.

2. Si une disposition du présent accord devait s'avérer totalement ou partiellement inapplicable, les parties prenantes s'engagent à la remplacer par une disposition applicable se rapprochant le plus possible de l'objectif de la disposition inapplicable.	2. If any provision in this agreement should be wholly or partly ineffective, the parties to this agreement undertake to replace the ineffective provision by an effective provision which comes as close as possible to the purpose of the ineffective provision.	2. Indien enige bepaling van deze overeenkomst geheel of gedeeltelijk nietig blijkt, zullen de partijen bij deze overeenkomst de nietige bepaling vervangen door een geldige bepaling die het doel van de nietige bepaling zo dicht mogelijk benadert.

Signatures of the parties

Pour le Chef de file:	**For the Lead Partner:**	**Namens de lead partner:**
Je soussigné(e) accepte le contenu et les dispositions du l'Accord de Partenariat Subvention 1 / 03/03/2020 17:51:58 établi dans le cadre du Projet MOBI-MIX, cofinancé par le Programme Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Je confirme également être officiellement habilité(e) à signer ce contrat.	I hereby accept the contents and provisions of the Partnership Contract 1 / 03/03/2020 17:51:58 established in the framework of the MOBI-MIX Project, co-financed by the Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 Programme. I also confirm to be officially entitled to sign this contract.	Hierbij verklaar ik mij akkoord met de inhoud en de bepalingen van de Partnerschapsovereenkomst 1 / 03/03/2020 17:51:58, opgesteld in het kader van het project MOBI-MIX dat wordt gecofinancierd door het Interreg-programma 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Voorts bevestig ik dat ik officieel bevoegd ben om dit contract te ondertekenen.
Prénom et nom du signataire: Fonction du signataire: Nom de l'organisation: Signature (et tampon, si disponible): Lieu et date:	Name and surname of the signatory: Function of the signatory: Name of the organisation: Signature (and stamp, if available): Place and date:	Voor- en achternaam van de ondertekenaar: Functie van de ondertekenaar: Naam van de organisatie: Handtekening (en stempel, indien beschikbaar): Plaats en datum:

Pour le Partenaire de projet n° 1 :	**For Project Partner n° 1:**	**Namens projectpartner nr. 1:**

Je soussigné(e) accepte le contenu et les dispositions du l'Accord de Partenariat Subvention 1 / 03/03/2020 17:51:58 établi dans le cadre du Projet MOBI-MIX, cofinancé par le Programme Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Je confirme également être officiellement habilité(e) à signer ce contrat.	I hereby accept the contents and provisions of the Partnership Contract 1 / 03/03/2020 17:51:58 established in the framework of the MOBI-MIX Project, co-financed by the Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 Programme. I also confirm to be officially entitled to sign this contract.	Hierbij verklaar ik mij akkoord met de inhoud en de bepalingen van de Partnerschapsovereenkomst 1 / 03/03/2020 17:51:58, opgesteld in het kader van het project MOBI-MIX dat wordt gecofinancierd door het Interreg-programma 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Voorts bevestig ik dat ik officieel bevoegd ben om dit contract te ondertekenen.
Prénom et nom du signataire: Fonction du signataire: Nom de l'organisation: Signature (et tampon, si disponible): Lieu et date:	Name and surname of the signatory: Function of the signatory: Name of the organisation: Signature (and stamp, if available): Place and date:	Voor- en achternaam van de ondertekenaar: Functie van de ondertekenaar: Naam van de organisatie: Handtekening (en stempel, indien beschikbaar): Plaats en datum:
Pour le Partenaire de projet n° 2 : Je soussigné(e) accepte le contenu et les dispositions du l'Accord de Partenariat Subvention 1 / 03/03/2020 17:51:58 établi dans le cadre du Projet MOBI-MIX, cofinancé par le Programme Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Je confirme également être officiellement habilité(e) à signer ce contrat.	**For Project Partner n° 2:** I hereby accept the contents and provisions of the Partnership Contract 1 / 03/03/2020 17:51:58 established in the framework of the MOBI-MIX Project, co-financed by the Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 Programme. I also confirm to be officially entitled to sign this contract.	**Namens projectpartner nr. 2:** Hierbij verklaar ik mij akkoord met de inhoud en de bepalingen van de Partnerschapsovereenkomst 1 / 03/03/2020 17:51:58, opgesteld in het kader van het project MOBI-MIX dat wordt gecofinancierd door het Interreg-programma 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Voorts bevestig ik dat ik officieel bevoegd ben om dit contract te ondertekenen.
Prénom et nom du signataire: Fonction du signataire: Nom de l'organisation: Signature (et tampon, si disponible):	Name and surname of the signatory: Function of the signatory: Name of the organisation: Signature (and stamp, if available):	Voor- en achternaam van de ondertekenaar: Functie van de ondertekenaar: Naam van de organisatie: Handtekening (en stempel, indien beschikbaar):

Lieu et date:	Place and date:	Plaats en datum:
Pour le Partenaire de projet n° 3 : Je soussigné(e) accepte le contenu et les dispositions du l'Accord de Partenariat Subvention 1 / 03/03/2020 17:51:58 établi dans le cadre du Projet MOBI-MIX, cofinancé par le Programme Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Je confirme également être officiellement habilité(e) à signer ce contrat.	**For Project Partner n° 3:** I hereby accept the contents and provisions of the Partnership Contract 1 / 03/03/2020 17:51:58 established in the framework of the MOBI-MIX Project, co-financed by the Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 Programme. I also confirm to be officially entitled to sign this contract.	**Namens projectpartner nr. 3:** Hierbij verklaar ik mij akkoord met de inhoud en de bepalingen van de Partnerschapsovereenkomst 1 / 03/03/2020 17:51:58, opgesteld in het kader van het project MOBI-MIX dat wordt gecofinancierd door het Interreg-programma 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Voorts bevestig ik dat ik officieel bevoegd ben om dit contract te ondertekenen.
Prénom et nom du signataire: Fonction du signataire: Nom de l'organisation: Signature (et tampon, si disponible): Lieu et date:	Name and surname of the signatory: Function of the signatory: Name of the organisation: Signature (and stamp, if available): Place and date:	Voor- en achternaam van de ondertekenaar: Functie van de ondertekenaar: Naam van de organisatie: Handtekening (en stempel, indien beschikbaar): Plaats en datum:
Pour le Partenaire de projet n° 4 : Je soussigné(e) accepte le contenu et les dispositions du l'Accord de Partenariat Subvention 1 / 03/03/2020 17:51:58 établi dans le cadre du Projet MOBI-MIX, cofinancé par le Programme Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Je confirme également être officiellement habilité(e) à signer ce contrat.	**For Project Partner n° 4:** I hereby accept the contents and provisions of the Partnership Contract 1 / 03/03/2020 17:51:58 established in the framework of the MOBI-MIX Project, co-financed by the Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 Programme. I also confirm to be officially entitled to sign this contract.	**Namens projectpartner nr. 4:** Hierbij verklaar ik mij akkoord met de inhoud en de bepalingen van de Partnerschapsovereenkomst 1 / 03/03/2020 17:51:58, opgesteld in het kader van het project MOBI-MIX dat wordt gecofinancierd door het Interreg-programma 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Voorts bevestig ik dat ik officieel bevoegd ben om dit contract te ondertekenen.
Prénom et nom du signataire: Fonction du signataire: Nom de l'organisation:	Name and surname of the signatory: Function of the signatory: Name of the organisation:	Voor- en achternaam van de ondertekenaar: Functie van de ondertekenaar: Naam van de organisatie:

Signature (et tampon, si disponible): Lieu et date:	Signature (and stamp, if available): Place and date:	Handtekening (en stempel, indien beschikbaar): Plaats en datum:
Pour le Partenaire de projet n° 5 : Je soussigné(e) accepte le contenu et les dispositions du l'Accord de Partenariat Subvention 1 / 03/03/2020 17:51:58 établi dans le cadre du Projet MOBI-MIX, cofinancé par le Programme Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Je confirme également être officiellement habilité(e) à signer ce contrat.	**For Project Partner n° 5:** I hereby accept the contents and provisions of the Partnership Contract 1 / 03/03/2020 17:51:58 established in the framework of the MOBI-MIX Project, co-financed by the Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 Programme. I also confirm to be officially entitled to sign this contract.	**Namens projectpartner nr. 5:** Hierbij verklaar ik mij akkoord met de inhoud en de bepalingen van de Partnerschapsovereenkomst 1 / 03/03/2020 17:51:58, opgesteld in het kader van het project MOBI-MIX dat wordt gecofinancierd door het Interreg-programma 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Voorts bevestig ik dat ik officieel bevoegd ben om dit contract te ondertekenen.
Prénom et nom du signataire: Fonction du signataire: Nom de l'organisation: Signature (et tampon, si disponible): Lieu et date:	Name and surname of the signatory: Function of the signatory: Name of the organisation: Signature (and stamp, if available): Place and date:	Voor- en achternaam van de ondertekenaar: Functie van de ondertekenaar: Naam van de organisatie: Handtekening (en stempel, indien beschikbaar): Plaats en datum:
Pour le Partenaire de projet n° 6 : Je soussigné(e) accepte le contenu et les dispositions du l'Accord de Partenariat Subvention 1 / 03/03/2020 17:51:58 établi dans le cadre du Projet MOBI-MIX, cofinancé par le Programme Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Je confirme également être officiellement habilité(e) à signer ce contrat.	**For Project Partner n° 6:** I hereby accept the contents and provisions of the Partnership Contract 1 / 03/03/2020 17:51:58 established in the framework of the MOBI-MIX Project, co-financed by the Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 Programme. I also confirm to be officially entitled to sign this contract.	**Namens projectpartner nr. 6:** Hierbij verklaar ik mij akkoord met de inhoud en de bepalingen van de Partnerschapsovereenkomst 1 / 03/03/2020 17:51:58, opgesteld in het kader van het project MOBI-MIX dat wordt gecofinancierd door het Interreg-programma 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Voorts bevestig ik dat ik officieel bevoegd ben om dit contract te ondertekenen.
Prénom et nom du signataire: Fonction du signataire:	Name and surname of the signatory: Function of the signatory:	Voor- en achternaam van de ondertekenaar: Functie van de ondertekenaar:

Nom de l'organisation: Signature (et tampon, si disponible): Lieu et date:	Name of the organisation: Signature (and stamp, if available): Place and date:	Naam van de organisatie: Handtekening (en stempel, indien beschikbaar): Plaats en datum:
Pour le Partenaire de projet n° 7 : Je soussigné(e) accepte le contenu et les dispositions du l'Accord de Partenariat Subvention 1 / 03/03/2020 17:51:58 établi dans le cadre du Projet MOBI-MIX, cofinancé par le Programme Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Je confirme également être officiellement habilité(e) à signer ce contrat.	**For Project Partner n° 7:** I hereby accept the contents and provisions of the Partnership Contract 1 / 03/03/2020 17:51:58 established in the framework of the MOBI-MIX Project, co-financed by the Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 Programme. I also confirm to be officially entitled to sign this contract.	**Namens projectpartner nr. 7:** Hierbij verklaar ik mij akkoord met de inhoud en de bepalingen van de Partnerschapsovereenkomst 1 / 03/03/2020 17:51:58, opgesteld in het kader van het project MOBI-MIX dat wordt gecofinancierd door het Interreg-programma 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Voorts bevestig ik dat ik officieel bevoegd ben om dit contract te ondertekenen.
Prénom et nom du signataire: Fonction du signataire: Nom de l'organisation: Signature (et tampon, si disponible): Lieu et date:	Name and surname of the signatory: Function of the signatory: Name of the organisation: Signature (and stamp, if available): Place and date:	Voor- en achternaam van de ondertekenaar: Functie van de ondertekenaar: Naam van de organisatie: Handtekening (en stempel, indien beschikbaar): Plaats en datum:
Pour le Partenaire de projet n° 8 : Je soussigné(e) accepte le contenu et les dispositions du l'Accord de Partenariat Subvention 1 / 03/03/2020 17:51:58 établi dans le cadre du Projet MOBI-MIX, cofinancé par le Programme Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Je confirme également être officiellement habilité(e) à signer ce contrat.	**For Project Partner n° 8:** I hereby accept the contents and provisions of the Partnership Contract 1 / 03/03/2020 17:51:58 established in the framework of the MOBI-MIX Project, co-financed by the Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 Programme. I also confirm to be officially entitled to sign this contract.	**Namens projectpartner nr. 8:** Hierbij verklaar ik mij akkoord met de inhoud en de bepalingen van de Partnerschapsovereenkomst 1 / 03/03/2020 17:51:58, opgesteld in het kader van het project MOBI-MIX dat wordt gecofinancierd door het Interreg-programma 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Voorts bevestig ik dat ik officieel bevoegd ben om dit contract te ondertekenen.
Prénom et nom du signataire:	Name and surname of the signatory:	Voor- en achternaam van de ondertekenaar:

Fonction du signataire: Nom de l'organisation: Signature (et tampon, si disponible): Lieu et date:	Function of the signatory: Name of the organisation: Signature (and stamp, if available): Place and date:	Functie van de ondertekenaar: Naam van de organisatie: Handtekening (en stempel, indien beschikbaar): Plaats en datum:
Pour le Partenaire de projet n° 9 : Je soussigné(e) accepte le contenu et les dispositions du l'Accord de Partenariat Subvention 1 / 03/03/2020 17:51:58 établi dans le cadre du Projet MOBI-MIX, cofinancé par le Programme Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Je confirme également être officiellement habilité(e) à signer ce contrat.	**For Project Partner n° 9:** I hereby accept the contents and provisions of the Partnership Contract 1 / 03/03/2020 17:51:58 established in the framework of the MOBI-MIX Project, co-financed by the Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 Programme. I also confirm to be officially entitled to sign this contract.	**Namens projectpartner nr. 9:** Hierbij verklaar ik mij akkoord met de inhoud en de bepalingen van de Partnerschapsovereenkomst 1 / 03/03/2020 17:51:58, opgesteld in het kader van het project MOBI-MIX dat wordt gecofinancierd door het Interreg-programma 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Voorts bevestig ik dat ik officieel bevoegd ben om dit contract te ondertekenen.
Prénom et nom du signataire: Fonction du signataire: Nom de l'organisation: Signature (et tampon, si disponible): Lieu et date:	Name and surname of the signatory: Function of the signatory: Name of the organisation: Signature (and stamp, if available): Place and date:	Voor- en achternaam van de ondertekenaar: Functie van de ondertekenaar: Naam van de organisatie: Handtekening (en stempel, indien beschikbaar): Plaats en datum:
Pour le Partenaire de projet n° 10 : Je soussigné(e) accepte le contenu et les dispositions du l'Accord de Partenariat Subvention 1 / 03/03/2020 17:51:58 établi dans le cadre du Projet MOBI-MIX, cofinancé par le Programme Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020.	**For Project Partner n° 10:** I hereby accept the contents and provisions of the Partnership Contract 1 / 03/03/2020 17:51:58 established in the framework of the MOBI-MIX Project, co-financed by the Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 Programme.	**Namens projectpartner nr. 10:** Hierbij verklaar ik mij akkoord met de inhoud en de bepalingen van de Partnerschapsovereenkomst 1 / 03/03/2020 17:51:58, opgesteld in het kader van het project MOBI-MIX dat wordt gecofinancierd door het Interreg-programma 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020.

Je confirme également être officiellement habilité(e) à signer ce contrat.	I also confirm to be officially entitled to sign this contract.	Voorts bevestig ik dat ik officieel bevoegd ben om dit contract te ondertekenen.
Prénom et nom du signataire: Fonction du signataire: Nom de l'organisation: Signature (et tampon, si disponible): Lieu et date:	Name and surname of the signatory: Function of the signatory: Name of the organisation: Signature (and stamp, if available): Place and date:	Voor- en achternaam van de ondertekenaar: Functie van de ondertekenaar: Naam van de organisatie: Handtekening (en stempel, indien beschikbaar): Plaats en datum:
Pour le Partenaire de projet n° 11 : Je soussigné(e) accepte le contenu et les dispositions du l'Accord de Partenariat Subvention 1 / 03/03/2020 17:51:58 établi dans le cadre du Projet MOBI-MIX, cofinancé par le Programme Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Je confirme également être officiellement habilité(e) à signer ce contrat.	**For Project Partner n° 11:** I hereby accept the contents and provisions of the Partnership Contract 1 / 03/03/2020 17:51:58 established in the framework of the MOBI-MIX Project, co-financed by the Interreg 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020 Programme. I also confirm to be officially entitled to sign this contract.	**Namens projectpartner nr. 11:** Hierbij verklaar ik mij akkoord met de inhoud en de bepalingen van de Partnerschapsovereenkomst 1 / 03/03/2020 17:51:58, opgesteld in het kader van het project MOBI-MIX dat wordt gecofinancierd door het Interreg-programma 2 Seas Mers Zeeën 2014-2020. Voorts bevestig ik dat ik officieel bevoegd ben om dit contract te ondertekenen.
Prénom et nom du signataire: Fonction du signataire: Nom de l'organisation: Signature (et tampon, si disponible): Lieu et date:	Name and surname of the signatory: Function of the signatory: Name of the organisation: Signature (and stamp, if available): Place and date:	Voor- en achternaam van de ondertekenaar: Functie van de ondertekenaar: Naam van de organisatie: Handtekening (en stempel, indien beschikbaar): Plaats en datum:

ANNEXE 1 Dernier Dossier de candidature approuvé	**ANNEX 1** Last approved Application Form	**BIJLAGE 1** Laatste goedgekeurde Aanvraagformulier

ANNEXE 2 Dernier Contrat de subvention signé	**ANNEX 2** Last signed Subsidy Contract	**BIJLAGE 2** Laatste ondertekende Subsidiecontract
ANNEXE 3 Lettre de notification de la décision d'approbation	**ANNEX 3** Notification letter of approval decision	**BIJLAGE 3** Kennisgevingsbrief goedkeuringbesluit